

[陕西方言与民俗文化研究]

陕北佳县方塌话动词的重叠式

任海燕

(榆林学院 中文系, 陕西 榆林 719000)

摘要:以陕北晋语佳县方塌话的动词为研究对象,列举了动词重叠的九种形式,并探讨了动词可重叠的范围,分析了动词重叠式的构词意义、构形意义及其句法功能。

关键词:晋语;动词;重叠;结构意义;构形意义

中图分类号:H172.2 **文献标识码:** A **文章编号:**1672-2914(2014)05-0040-04

The Superposition Type of Fangta Dialect in Jia County, Northern Shaanxi

REN Hai-yan

(School of Literature, Yulin University, Yulin 719000, Shaanxi, China)

Abstract: Verbs from Northern Shaanxi's Shanxi dialect of Fangta dialect in Jia County are taken as the research object. Nine kinds of forms of superposition of verbs are enumerated. A discussion is made of the range of verb superposition and an analysis is made of word formation significance, configuration meaning and syntactic function.

Key words: Shanxi dialect; verbs; superposition; structural meaning; word formation significance

佳县位于陕西省东北部,隶属榆林市,东临黄河,隔河与山西省临县相望。方塌镇处于县西北。《中国语言地图集》将佳县话归晋语吕梁片汾州小片。

晋语重叠式的形式丰富,使用频率非常高。佳县方塌话中,名词、动词、形容词和象声词,皆有形式和语义都极为丰富的重叠式。另外,一些副词、量词、疑问代词也可以重叠。本文以动词为研究对象,列举了动词重叠的形式,分析了动词重叠式的意义和句法功能。

一方塌话动词重叠的形式

方塌话中动词的重叠式只有两叠,没有三叠、四叠及以上的情况。动词的重叠式主要表示时量短和动量小的意义,功能与普通动词同中有异。

什么动词可以重叠,为什么有的动词不能重叠的问题,曾是动词重叠研究的热点,目前大家在一些问题上已经达成了共识。马庆株^{[1]182}认为自主的持续性动词可以重叠,非自主动词和自主的非持续性动词一般不能重叠。张敏^{[2]179-180}将动作分成三个种类:能够延续,能够反复的动作;不能延续,但能够反复的动作,或动作在短时间完成,作为其结果的状态

可持续下去,而类似动作可再度出现的动作;既不能延续,又不能在短小时内反复出现的动作,产生瞬间状态变化的动作,包含结果意义的动作。指出不能重叠的动词正是那些表示既不能延续又不能反复的动作的动词,而表能够延续和/或反复的动作的动词一般都能重叠。华玉明^[3]发现词的内部构造、语用心理、语体选择和句式几方面都是动词重叠的制约因素。方塌话动词的可重叠范围也符合以上的认识。

(一) AA式

根据语音形式和构形意义的不同,我们将动词的重叠式“AA”分成两类。

1 “AA儿”式。单音节动词重叠,第二个音节儿化单音节动词重叠的连调模式为:

阴平叠字:213+213变为21+34,如:接接儿 $vu\textcircled{2}^{21}vu\textcircled{2}r^{34}$ 。

阳平叠字:34+34变为34+34,如:抬抬儿 $t^hE^{34}t^hE^{34}$ 。

上声叠字:423+423变为42+34,如:摆摆儿 $pE^{42}pE^{34}$ 。

去声叠字:53+53变为53+21,如:闷闷儿 $m\textcircled{53}^{53}m\textcircled{21}$ 。

收稿日期:2014-07-25

作者简介:任海燕(1980-),女,陕西佳县人,榆林学院中文系讲师,主要研究方向为汉语方言。

入声叠字:ʔ3+ʔ3变为ʔ3+21,如:刷刷儿ʃuaʔ³ʃuər²¹。

摆摆儿pE⁴²pər³⁴ 漂洗^① 跑跑儿 放放儿 闷闷儿m̩⁵³mər²¹
浸泡 抿抿儿 捋捋儿 vuō²¹vuor³⁴ 使弯曲 抬抬儿 对对儿核对 伺
伺儿ʃ⁵³ʃʰər²¹ 等待 撵撵儿ʃʰuǎ²¹ʃʰuər³⁴ 催促 站站儿 照照
儿 炕炕儿kʰǎ⁵³kʰǎər²¹ 烘烤

后一音节儿化还是读轻声也是区别动词重叠式和重叠式名词的特征。例如:

动词重叠式:管管儿kuǎ⁴²kuər³⁴ 擦擦儿ʃʰaʔ³ʃʰər²¹
奶奶儿ŋE⁴²ŋər³⁴ 施肥

重叠式名词:管管kuǎ⁴²kuǎ²¹³ 管子 擦擦ʃʰaʔ³ʃʰaʔ²¹ 橡皮
擦 奶奶ŋE⁴²ŋE²¹³ 乳状物

2 “AA”式。单音节动词不变形重叠。基式和重叠式都读本调

射射ʃəʔ³ʃəʔ³ 扑扑pʰəʔ³pʰəʔ³ 擦擦ʃʰaʔ³ʃʰaʔ³

(二) AAB 式

“AAB”式是基式“AB”的不完全重叠。“AB”都是动宾式动词(但并不是说所有动宾式动词都重叠为“AAB”式),重叠式实际上是将其中的动词性语素重叠,第二个音节要儿化,连调模式也与前述“AA儿”式重叠相同。

帮帮忙 招招手 捶捶背 淋淋雨 推推头 漱漱口 喘喘气 点点头 拉拉话

(三) ABAB 式

“ABAB”式是“AB”的完全重叠。这种形式可以看做是双音节动词重叠的一般形式,不仅并列式、状中式、主谓式、动补式和动宾式动词这样重叠,它也是附加式动词的重叠式。重叠后各字均读本调。

盘算盘算 问讯问讯^{责问} 调查调查 调剂调剂 打扮打扮 动员动员 试验试验 商量商量 收拾收拾 拾掇拾掇 照顾照顾 重视重视 消停消停 心疼心疼 宣传宣传 关心关心 红火红火 安排安排 圪搅圪搅^搅 不啞不啞^嚼

(四) “A着A着”式

部分单音节动词还能与“着”构成“A着ʃəʔ³A着ʃəʔ³”式。

走着走着 唱着唱着 吃着吃着 说着说着 看着看着 哭着哭着

其中的“着”是持续体标记,所以,能够进入“A着A着”式的动词必须是可持续的动词。可以说“房子拆着拆着塌了”“火烧着烧着ʃʰuo³⁴ʃəʔ³ʃʰuo³⁴ʃəʔ³ 炖了”,不能说“*塌着塌着”“*炖着炖着”。

(五) AABB 式

还有的动词可以重叠为“AABB”式,“AB”是基式。构成“AABB”式的都是动作动词,而且“A”和

“B”要么词义相近或相同,要么词义相反。

动词“AABB”式重叠的连读变调模式为“A”“B”的重叠部分分别读轻声,如缝缝补补fɿ⁵³fɿ⁵³pu⁴²pu⁴²、
抠抠掐掐kʰou²¹kʰou²¹tɕʰia⁷³tɕʰia⁷³。

缝缝补补 虱虱站站 tuəʔ³tuəʔ²¹tɕʰi⁵³tɕʰi⁵³ 拉拉扯扯 来来往往 来来回回 指指点点 吃吃喝喝 商商量量 说说笑笑 修修补补 抠抠掐掐 摇摇晃晃

(六) “A过来A过去\ AB过来AB过去”式

一些动词还可以进入固定格式“……过来……过去”,构成“A过来A过去\ AB过来AB过去”式。“A”或“AB”在重叠式中都读本调。

刨过来刨过去 跑过来跑过去 搬过来搬过去 翻过来翻过去 挑过来挑过去 弄过来弄过去 钻过来钻过去 走过来走过去 查过来查过去 算过来算过去 吃过来吃过去 数过来数过去 说过来说过去 让过来让过去 揉过来揉过去 想过来想过去 劝过来劝过去 摇过来摇过去 盘算过来盘算过去

“A过来A过去\ AB过来AB过去”式表示动作的反复,所以能够进入这一形式的动词必须是表示可反复动作的动词。可以说“洗过来洗过去洗不净”,不能说“*醒过来醒过去醒不了”“*死过来死过去”,“醒、死”是瞬时动作,一旦醒来/死去,就无法反复再醒/死。

(七) “紧A慢A”式

单音节动词还能进入“紧A慢A”式,构成四字格。“A”在重叠式中读本调。

紧跑慢跑 紧扶慢扶 紧翻慢翻 紧挡慢挡 紧撵慢撵 紧做慢做 紧说慢说 紧写慢写 紧赶慢赶 紧摇摇摇

此类形式能产性较强,但只有自主动词能进入这一形式,限制因素来自于动词之前起修饰作用的形容词“紧”和“慢”。对动作速度快慢的控制需来自于动作发出者,而这一要求恰恰和自主动词的特性相吻合。故不能说“*紧病慢病”“*紧漂慢漂”。

(八) ABB 式

“ABB”式可看作是动词和重叠式名词“AA”组成的动宾式三音节动词,准确地说应称为重叠式动词。“A”读本调,“BB”是名词,连调模式与前述“AA”式名词相同。

1 “BB”是名词性语素重叠而成的名词

变裂裂 变豆豆^{爆米花} 编筐筐 打格格 打窑窑 搭棚棚 钉钉钉 纳拍拍 拈瓦瓦^{抓阄} 撩边边 扎眼眼 转道道 吹泡泡 上坡坡 骑车车 盖章章 扛角角 下坡坡 划志志 喝汤汤 育苗苗

① 释义为动词重叠式基式的意义,不是重叠式的意义。

2 “BB”是形容词性语素重叠而成的名词

刁空空 抽空 捉憨憨 捉弄傻子 晒阳阳 晒太阳 挤暖暖 挤在一起取暖

3 “BB”是动词性语素重叠而成的名词

打擦擦 不用器具滑冰 藏蒙蒙 捉迷藏 耍闲闲 不带赌注玩游戏 戏

耍耍 玩耍;开玩笑

第1类的能产性很强,因为方塌话中名词性语素重叠而成的名词数量庞大。第2、3类词数量较少,其中有些“BB”并不单用,如“暖暖”“擦擦”“蒙蒙”“耍耍”。

(九) 分音动词的重叠式

“圪捞、不拉、黑楞、骨乱”这四个分音动词可以以“ABAB”和“ABB”两种形式重叠。

“ABAB”式中的每个音节均读本调。

圪捞圪捞 捞 不拉不拉 扒 黑楞黑楞 播 骨乱骨乱 团

“ABB”式的第三个音节儿化。

圪捞捞儿 kəʔ³lau²¹lau³⁴ 不拉拉儿 pəʔ³la²¹lɛr³⁴

黑楞楞儿 xəʔ³lɛ²¹lɛr³⁴ 骨乱乱儿 kuəʔ³luə³⁴luɛr³⁴

二 方塌话动词重叠式的意义

动词重叠式的意义主要体现在构形上,但也有个别的形式具有构词意义。

(一) 构词意义

1 动词重叠式具有状态形容词的功能

华玉明、马庆株^[4]指出:“长期以来,在对动词重叠进行考察时,一般都自觉或不自觉地在动词重叠与动词之间划上等号,即认为动词重叠后在功能上还是动词,这对轻声式动词重叠来说是合适的,但对重音式动词重叠而言就难免名不副实了。因此,我们应该从形式和功能上对动词重叠加以区分,有必要用‘动词’和‘状态形容词’两个不同的范畴来表明动词重叠的不同功能。”以上对汉语普通话的观察为我们考察动词重叠式的意义提供了新的角度。我们发现,方塌话动词的重叠“AA”式和“AABB”同样具有状态形容词的功能。例如:

①你看那个扑扑家想当头儿了么。 你看他积极的样子想当

领头人呢。

②拉拉扯扯家让人看见笑话。 拉拉扯扯地被人看见了会说闲话。

③a你们两个再商量商量这个事。 你们俩再商量商量这件事。

b这就是商商量量的个事,谁也不能强古谁。 这就需要商量的一件事,谁也不能强迫谁。

我们将③a和b对比发现:“ABAB”式重叠,基式是动词,重叠后仍然是动词;“AABB”式重叠,基式是动词,重叠后做“事”的定语。

2 动词重叠是词汇双音节化的手段

①a你天天早起早早儿家起,起来跑跑儿,跳跳儿,锻炼锻炼身体。

b你天天早起早早儿家起,起来跑,跳,锻炼身体。

虽然在语法上没有错,但是,我们总感到b比较“秃”,少了什么东西。动词重叠后双音节化,这种感觉就没有了。

3 “ABB”式

如“变豆豆 爆米花、藏蒙蒙 捉迷藏”并不是动词的重叠,而是重叠式动词

(二) 构形意义

方塌话动词的重叠式在表示量小之外,还有一些形式有表示动作的持续、反复的意义。

1 动词重叠式的基本意义是表示时量短,动量小。“AA”式、“AAB”式“ABAB”式和分音词的重叠式均属于这一类

①a扁豆要闷闷儿再煮嘞。 扁豆得先浸泡一会儿然后再煮。

b扁豆要闷给下再煮了。

c*扁豆要闷给两下再煮了。

②这号东西,尝尝儿就行了,还能天每吃嘞? 这种东西尝尝就可以了,怎能每天吃呢?

东西尝尝就可以了,怎能每天吃呢?

朱德熙^{[5]67}曾指出:“因为重叠式动词表示短时量,所以用在祈使句里,可以使口气显得缓和一些。”

③a给我帮忙。 b给我帮帮儿忙。

④a咱两个拉话。 b咱两个拉拉儿话。

③a④a语气生硬,有命令的意味,而③b④b语气缓和、委婉得多,有商量甚至乞求的意味。

表示动量小的重叠式还表示尝试义。

⑤我拿斧子捣捣儿,看能捣烂了不。

动词的重叠式“AA”“AAB”“ABAB”和“XBB”式表示时量短和动量小。同时,方塌话中时量短和动量小还可以用时量补语“一阵”和动量补语“一下”来表示,补语和动词之间还需加连接助词“给”,数词“一”常常省略,构成“动词+给阵 kei⁵³tʂə⁵³”和“动词+给下 kei⁵³xa²¹”的形式,表意功能与动词的重叠式相似。

⑥a你出去照照儿车来了没。 你出去望望看车来了没有。 b你出去照给下车来了没。

⑦a咱明儿再叫上几个人,一搭红火红火。 咱们明天再请几个人,一起热闹热闹。 b咱明儿再叫上几个人,一搭红火给下。

⑧a我明儿准备拾掇拾掇家。 我准备明天收拾收拾家里。 b我明儿准备拾掇给下家。

⑨a你黑楞黑楞,看能黑楞开了不。 你插插(门),看能插开不。 b你黑楞楞,看能黑楞开了不。 c你黑楞给下,看能黑楞开了不。

动词的重叠式动量小,“V给两下”也表示动量小。“两”在方塌话中是一个表示较少数量的概数,与表示动量小的动词重叠式并不相互排斥。

⑨d你黑楞给两下,看能黑楞开了不。

要表示时量短,只能在动词后加补语“给下”,不能是“V给两下”。

①b扁豆要闷给下再煮了。

c*扁豆要闷给两下再煮了。

2 “A着A着”表示动作的持续

①吃着吃着嚎起了。吃着吃着开始哭了。

②看着看着睡着了。

“吃着吃着”表示“吃着”这一动作的持续。“A着A着”式后必然跟随一个其它动词,如例①中的“嚎”,我们可将其称作动作“B”。动作“B”一定是在动作“A”的持续期间发生的。动作“B”发生后,动作“A”持续与否,是不一定的。例①可以是边吃边嚎,例②却无法睡着了继续看。所以说,“A着A着B”并不等同于方塌话中的“就……就……”(就吃就嚎),或普通话中的“一边……一边……”(一边吃一边哭)。

3 “AA”式(此处所指不包括“AA儿”式)、“A过来A过去\ AB过来AB过去”式表示动作的反复

①我擦擦,擦了半天才把那个擦净。我擦呀擦,擦了好久才把那个东西擦干净。

②你把凳凳搬过来搬过去作甚了?你把凳子搬过来搬过去干什么呢?

③作文写过来写过去就那么两句话。

④说过来说过去就是不想出钱么。

例②中的动作还有明显的动程,可以说“过来”“过去”表达的意义还比较实。例③④中的动词所表达的动作行为并不会空间上的位移,“来”和“去”也不表示方向,应是例②用法的扩展。在此,“过来”和“过去”意义虚化,已经变成了“A”的词缀,“来”和“去”没有了意义的差别。这样看来,在“A过来A过去”这一形式中,不仅仅是A被重复,而是“AXY”的重叠,这种“动词+词缀”的重叠表示动作的反复。

4 “紧A慢A”这类动词都是偏义词,词义在“紧”和“A”上

①紧跑慢跑还是没赶上车。

②我紧翻慢翻,糕还是炸焦了。

“紧A慢A”作为让步句的前项,表示“A”“紧快”,即主观上认为动作快,但后项所说的事情并没有因为前项的动作快而成立。吕叔湘^{[6][430]}将让步句部分称为“容认句”,“容认句则上句即已作势,预为下句转折之地。”前项“紧A慢A”中没有关联词甚至其它成分,它总是作为让步句的前项出现,故仅“紧A慢A”这一形式就预示着下句将出现转折。

三 方塌话动词重叠式的句法功能

动词重叠式和普通动词一样,主要做谓语。个别形式具有了状态形容词的功能,可以充当状语。

(一) 作谓语

与普通动词一样,动词的重叠式在句中充当谓语。

①咱把账对对儿。咱们把账目核对一下。

②我再见了要问讯问讯那了。我再遇见(他)要责问他。

③刁空空到你爷爷那走上一回。抽空到你爷爷家走一趟。

④吃丸药不要咬,在嘴里头骨乱乱儿就咽了。吃

中药丸不要嚼,在嘴里团一团就咽下去。

(二) 作状语

“AA”式不变形重叠和“AABB”式具有状态形容词的功能,在句中充当状语。

①那两个后生射射家要打架了。那两个年轻男子一跳一跳地想打架呢。

②箱子摇摇晃晃家快跌下来了。箱子摇摇晃晃地快要掉下来了。

(三) 动词重叠式的修饰成分

1 与普通动词不同的是,动词的重叠式不能用表示程度深的副词修饰,也不能用副词“不”修饰

①a扁豆稍微闷闷儿再煮。b*扁豆好好闷闷儿再煮。c*扁豆不闷闷儿再煮。d绿豆不用闷。

动词重叠式表达的时短量小意义与表程度深的副词语义矛盾。

2 动词重叠式后面也不能跟数量补语

①a*扁豆闷闷儿两小时再煮。b*扁豆闷闷儿一阵儿再煮。

动词重叠式的语义与表示确定时间的数量补语也矛盾,与表示时间短的数量补语如“一阵儿”语义重复。

3 动词重叠式与“了”“着嘞”“来来”一类的体标记不相容

①a扁豆闷着嘞。b*扁豆闷闷儿着嘞。

②a扁豆闷过了。b*扁豆闷闷儿过了。

③a扁豆闷来来。b*扁豆闷闷儿来来。

参考文献:

- [1]马庆株.著名中年语言学家自选集:马庆株卷[M].合肥:安徽教育出版社,2002.
- [2]张敏.认知语言学与汉语名词短语[M].北京:中国社会科学出版社,1998.
- [3]华玉明.汉语重叠理据(二)——重叠的制约因素[J].邵阳学院学报,2002(3):54-59.
- [4]华玉明,马庆株.重音式和轻声式动词重叠的功能差异及其理据[J].语文研究,2007(4):23-28.
- [5]朱德熙.语法讲义[M].北京:商务印书馆,2000.
- [6]吕叔湘.吕叔湘文集:第1卷[M].北京:商务印书馆,2010.